

Kfz-Einbausatz CK-7W

Bedienungsanleitung

Installationsanleitung

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt die NOKIA CORPORATION, dass das Gerät HF-5 die zentralen Anforderungen sowie weitere relevante Bestimmungen der Direktive 1999/5/EG erfüllt. Das Produkt entspricht den in der Direktive 2004/104/EC (ändert Direktive 72/245/EEC), Anhang I, Absatz 6.5, 6.6, 6.8 und 6.9 festgelegten Grenzwerten. Den vollständigen Text der Konformitätserklärung finden Sie unter: http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 0434

Copyright © Nokia Corporation 2007. Alle Rechte vorbehalten.

Der Inhalt dieses Dokuments darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung durch Nokia in keiner Form, weder ganz noch teilweise, vervielfältigt, weitergegeben, verbreitet oder gespeichert werden.

Nokia und Nokia Connecting People sind eingetragene Marken der Nokia Corporation. Andere in diesem Handbuch erwähnte Produkt- und Firmennamen können Marken oder Handelsnamen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Nokia entwickelt entsprechend seiner Politik die Produkte ständig weiter. Nokia behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung an jedem der in dieser Dokumentation beschriebenen Produkte Änderungen und Verbesserungen vorzunehmen.

Nokia ist unter keinen Umständen verantwortlich für den Verlust von Daten und Einkünften oder für jedwede besonderen, beiläufigen, mittelbaren oder unmittelbaren Schäden, wie immer diese auch zustande gekommen sind.

Der Inhalt dieses Dokuments wird so präsentiert, wie er aktuell vorliegt. Nokia übernimmt weder ausdrücklich noch stillschweigend irgendeine Gewährleistung für die Richtigkeit oder Vollständigkeit des Inhalts dieses Dokuments, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die stillschweigende Garantie der Marktauglichkeit und der Eignung für einen bestimmten Zweck, es sei denn, anwendbare Gesetze oder Rechtsprechung schreiben zwingend eine Haftung vor. Nokia behält sich das Recht vor, jederzeit ohne vorherige Ankündigung Änderungen an diesem Dokument vorzunehmen oder das Dokument zurückzuziehen.

Die Verfügbarkeit bestimmter Produkte variiert je nach Region. Wenden Sie sich an einen Nokia Vertragspartner in Ihrer Nähe.

Exportregelungen

Dieses Gerät kann Komponenten, Techniken oder Software enthalten, die den Exportgesetzen und -bestimmungen der USA oder anderen Ländern unterliegen. Eine Verbreitung, die Gesetze und Bestimmungen umgeht, ist untersagt.

Inhalt

Für Ihre Sicherheit	4	3. Inbetriebnahme.....	17
Einführung	5	Anbindung des Mobiltelefons	
Der Kfz-Einbausatz CK-7W	5	über eine Bluetooth Verbindung.....	17
Bluetooth Technik	6	Erste Kopplung des	
Bluetooth Passcode.....	6	Kfz-Einbausatzes mit einem	
1. Allgemeines	7	kompatiblen Mobiltelefon	17
Lieferumfang.....	7	Erneute Verbindung des Kfz-	
Zubehör	8	Einbausatzes mit einem	
Telefonhalter	8	kompatiblen Mobiltelefon	18
Antennenkoppler.....	8	Anbindung des Mobiltelefons	
GSM-Antenne	8	über Systemkabel	18
2. Installation	9	4. Bedienung	19
Sicherheitshinweise	9	Fernbedienungstaste	19
Anlagenkonfiguration	11	Ein-/Ausschalten	20
Mobiltelefon-Anbindung über		Bedienfunktionen	20
Bluetooth Technik.....	11	Anruf annehmen	20
Mobiltelefon-Anbindung über		Anruf beenden	20
Systemkabel und Telefonhalter....	12	Anruf zurückweisen.....	20
Installation der Komponenten.....	12	Anrufen	20
Steuereinheit.....	13	Wahlwiederholung	21
Fernbedienungstaste.....	13	Sprachwahl	21
Lautsprecher.....	14	Lautstärke-Einstellung	21
Freisprechmikrofon.....	14	Starten der Bluetooth	
Anschluss-Set.....	15	Suchfunktion.....	21
Systemkabel.....	16	Zurücksetzen der gekoppelten	
Ladekabel.....	16	Bluetooth Geräte.....	21
Funktionstest	16	Vom Freisprechmodus auf	
		Mobiltelefonbetrieb wechseln.....	22
		Pflege und Wartung.....	23

Für Ihre Sicherheit

Lesen Sie diese einfachen Richtlinien. Eine Nichtbeachtung dieser Regeln kann gefährliche Folgen haben oder gegen Vorschriften verstoßen. Weitere detaillierte Informationen finden Sie in diesem Handbuch.

Bewahren Sie SIM-Karten und Zubehörteile außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf.



TELEFONIEREN WÄHREND DER FAHRT

Der Straßenverkehr erfordert stets die volle Aufmerksamkeit der Verkehrsteilnehmer. Benutzen Sie den Kfz-Einbausatz während der Fahrt nur soweit es die Verkehrssituation erlaubt.



STÖRUNGEN

Bei Telefonen kann es zu Störungen kommen, welche die Leistung beeinträchtigen könnten.



QUALIFIZIERTER KUNDENDIENST

Nur qualifiziertes Fachpersonal darf das Gerät installieren und reparieren.



BETRIEB MIT ANDEREN GERÄTEN

Wenn Sie diesen Kfz-Einbausatz mit einem anderen Gerät verbinden, lesen Sie dessen Bedienungsanleitung, um detaillierte Sicherheitshinweise zu erhalten. Verwenden Sie ausschließlich kompatible Produkte.

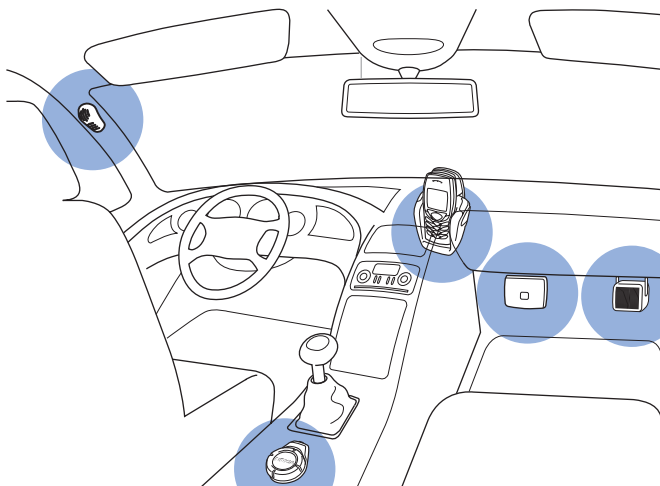


SICHERUNG ERSETZEN

Ersetzen Sie eine durchgebrannte Sicherung nur mit einer Sicherung desselben Typs und derselben Größe. Verwenden Sie keine Sicherung, die für eine höhere Belastung ausgelegt ist.

Einführung

■ Der Kfz-Einbausatz CK-7W



Installation des Kfz-Einbausatzes

Der Kfz-Einbausatz wurde für den nachträglichen Einbau entwickelt. Damit können Sie im Fahrzeug Freisprechen und einzelne Funktionen Ihres Mobiltelefones nutzen.

Es wurde großer Wert auf eine einfache Installation gelegt. Es besteht die Möglichkeit, das Mobiltelefon wahlweise über eine optionale Mobiltelefonhalterung mit Kabelanschluss oder über eine Bluetooth Funkverbindung anzuschließen.

In einigen Ländern kann die Benutzung des Kfz-Einbausatzes eingeschränkt sein. Bitte beachten Sie die geltenden Bestimmungen.

■ Bluetooth Technik

Die Bluetooth Technik ist ein internationaler Standard für kabellose Funkverbindungen von Kommunikationsgeräten im Nahbereich. Damit ist es innerhalb eines Bereiches von ca. 10 Metern möglich, eine Funkverbindung zu anderen kompatiblen Geräten mit Bluetooth Technik herzustellen.

Der Kfz-Einbausatz ist für den Einsatz von Mobiltelefonen, die das Bluetooth Profil "Handsfree" (HFP) unterstützen, vorgesehen.

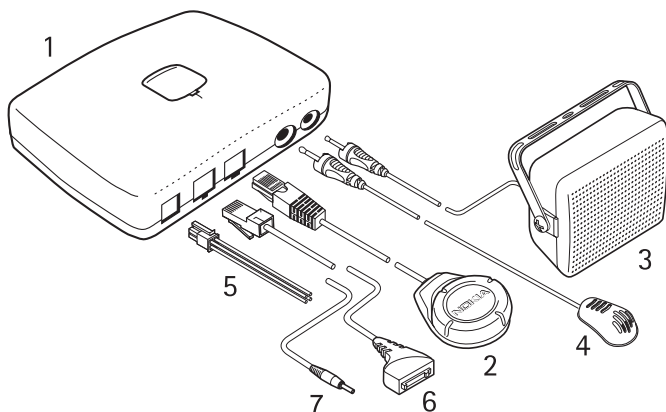
Die Funkverbindung zwischen Bluetooth Geräten ist kostenfrei. In manchen Ländern kann der Einsatz von Bluetooth Geräten gesetzlich eingeschränkt sein. Nähere Informationen hierzu erhalten Sie von den örtlichen Behörden.

■ Bluetooth Passcode

Für Geräte, mit denen Sie zum ersten Mal eine Verbindung über Bluetooth Technik herstellen möchten, benötigen Sie einen Passcode. Der Passcode ist 0000.

1. Allgemeines

■ Lieferumfang



Der Kfz-Einbausatz beinhaltet die oben abgebildeten Teile.

- 1 Steuereinheit HF-5 mit Montageplatte MK-2
- 2 Fernbedienungstaste CU-7
- 3 Lautsprecher HFS-12
- 4 Freisprechmikrofon MP-2
- 5 Anschluss-Set PCU-4
- 6 Systemkabel CA-27
- 7 Ladekabel CA-116

■ Zubehör

Je nach Anlagenkonfiguration kann der Kfz-Einbausatz mit verschiedenem optionalen Zubehör erweitert werden. Bitte erkundigen Sie sich vor Beginn der Installation bei Ihrem Einbaupartner, welche Anlagenkonfiguration für Ihre Erfordernisse am besten geeignet ist. Verwenden Sie nur zugelassenes Zubehör. Schließen Sie ausschließlich kompatible Produkte an.

Telefonhalter

Ein Telefonhalter zur Aufnahme eines kompatiblen Mobiltelefons wird dann benötigt, wenn das Mobiltelefon über das Systemkabel direkt an die Steuereinheit angeschlossen werden soll.

Antennenkoppler

Ein Antennenkoppler wird zum Anschluss einer externen Antenne benötigt. Dieser wird in verschiedenen Ausführungen, passend zu Mobiltelefon und Telefonhalter, angeboten. Mit einem Antennenkoppler und externer Antenne verbessern Sie die Sende- und Empfangseigenschaften im Fahrzeug.

GSM-Antenne

Der Anschluss einer kompatiblen GSM-Antenne ermöglicht eine optimierte Funkverbindung.

Wenn Sie eine externe Fahrzeugantenne verwenden, achten Sie darauf, dass die Zulassungsrichtlinie für mobile HF-Sendegeräte eingehalten wird. Insbesondere müssen alle Personen stets einen Mindestabstand von 20 cm zur Fahrzeugantenne einhalten.

2. Installation

■ Sicherheitshinweise

Lesen und beachten Sie diese Sicherheitshinweise unbedingt, bevor Sie mit der Installation beginnen.



Hinweise:

- Entsprechend den Garantiebestimmungen, darf dieser Kfz-Einbausatz nur von qualifiziertem Fachpersonal unter Verwendung der im Lieferumfang enthaltenen Originalkomponenten eingebaut werden. Bei Nichtbeachtung erlischt die Garantie.
- Ein Endbenutzer darf diesen Kfz-Einbausatz auf keinen Fall ohne professionelle Hilfe selbst installieren, da für die Installation spezielle Werkzeuge und fachliches Können erforderlich sind.
- Diese Installationsanweisung liefert Ihnen allgemeine Informationen zur Installation des Kfz-Einbausatzes. Es werden nicht alle Möglichkeiten beschrieben, da unterschiedliche Fahrzeugtypen und –Modelle unterschiedliche Installationsvoraussetzungen besitzen. Für weitere Informationen über Ihr Fahrzeug und die Einbaumöglichkeiten wenden Sie sich bitte an Ihren Fahrzeughändler bzw. Einbaupartner.
- Dieser Kfz-Einbausatz ist für den Anschluss an eine 12V-Betriebsspannung mit Minus an Masse vorgesehen. Eine andere Polarität oder Spannung führen zur Zerstörung dieses Gerätes.
- Berücksichtigen Sie, dass moderne Fahrzeugsysteme mit Bordcomputern ausgestattet sind, in denen Fahrzeugparameter abgespeichert sind. Ein unkontrolliertes Abklemmen der Fahrzeugbatterie kann unter Umständen zum Verlust dieser Daten führen und anschließend eine aufwändige Initialisierung zur Folge

haben. Bitte informieren Sie sich im Zweifelsfall vor Beginn der Installation bei Ihrem Fahrzeughändler.

- Schließen Sie niemals eine Leitung an die Hochspannung führenden Bereiche der Zündanlage an.
- Unter keinen Umständen darf der Fahrer durch das Anbringen einzelner Komponenten beim Führen des Fahrzeugs beeinträchtigt werden.
- Bitte fragen Sie Ihren Einbaupartner, welche Einbaumöglichkeiten bei Ihrem Fahrzeug bestehen. Er kann Ihnen auch Informationen über fahrzeugspezifische Halterungen liefern, mit denen eventuell ein Einbau ohne zusätzliche Bohrungen möglich ist.
- Die Position des Telefonhalters muss so gewählt werden, dass das Display des Mobiltelefons leicht einzusehen ist und die Aufmerksamkeit des Fahrers nicht beeinträchtigt wird. Das Tastenfeld des Mobiltelefons sollte vom Fahrer leicht zu erreichen sein.
- Stellen Sie sicher, dass die Steuerung und der Betrieb des Fahrzeugs, insbesondere die Bremsen und das Lenkrad, durch die Installation nicht beeinträchtigt werden. Vergewissern Sie sich darüber hinaus, dass der Airbag nicht behindert wird.
- Rauchen Sie nicht und benutzen Sie kein offenes Feuer, wenn Sie in der Nähe des Fahrzeugtanks oder des Kraftstoffsystems arbeiten.
- Elektronische und andere hochentwickelte Systeme wie z.B. Tempomat, Airbag, Antiblockiersystem, Einspritzanlage und Navigationssystem sind ziemlich unanfällig gegenüber Fehlfunktionen, welche durch Radio- oder Funkwellen ausgelöst werden können. Sollten Sie dennoch eine Fehlfunktion oder Einschränkung der Funktionalität dieser Systeme feststellen, wenden Sie sich bitte an Ihren Fahrzeughändler.

- Stellen Sie sicher, dass die Kabel so weit wie möglich von den elektrischen Systemen des Fahrzeugs entfernt verlegt sind. Dadurch sollen Interferenzen verhindert werden.
- Vergewissern Sie sich außerdem, dass die Kabel keinen mechanischen Belastungen ausgesetzt sind (z. B. unter den Fahrzeugsitzen oder über scharfen Kanten).

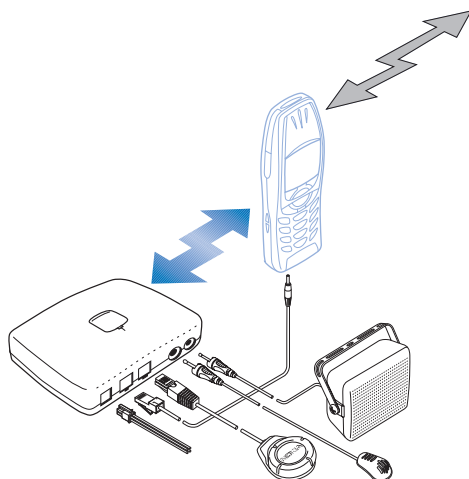
■ Anlagenkonfiguration

Für die Installation des Kfz-Einbausatzes gibt es im wesentlichen zwei unterschiedliche Anlagenkonfigurationen:

Mobiltelefon-Anbindung über Bluetooth Technik

Um eine Verbindung vom kompatiblen Mobiltelefon zur Steuereinheit herzustellen, müssen vorher die verwendeten Geräte gekoppelt werden.

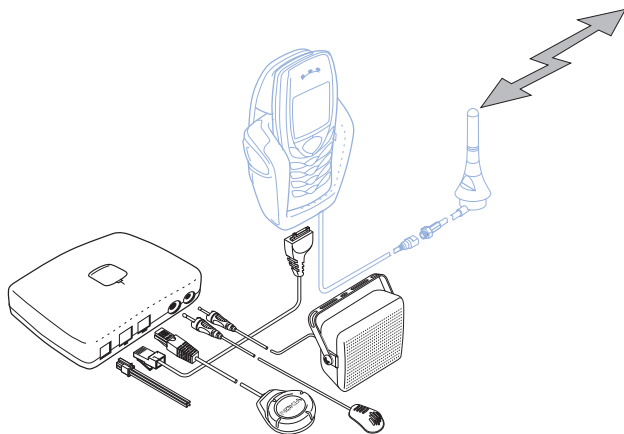
Hierzu wird ein kompatibles Mobiltelefon mit Bluetooth Technik benötigt.



Mobiltelefon-Anbindung über Systemkabel und Telefonhalter

Bei einer Anbindung über Systemkabel ist das kompatible Mobiltelefon sofort nach Einstecken in den Telefonhalter betriebsbereit.

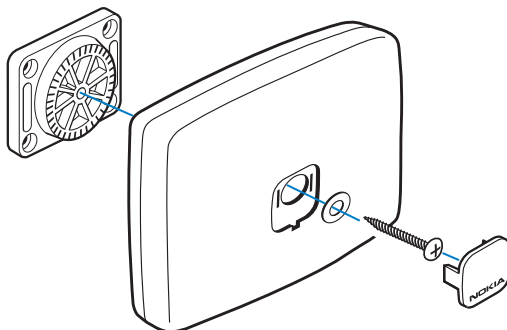
Abhängig vom verwendeten Mobiltelefon und Fahrzeugausstattung ist zusätzlich optionales Zubehör wie Telefonhalter, Antennenkoppler und externe Antenne erforderlich.



■ Installation der Komponenten

Mögliche Montageorte für die Installation des Kfz-Einbausatzes sind unter "Einführung" auf Seite 5 abgebildet.

Steuereinheit



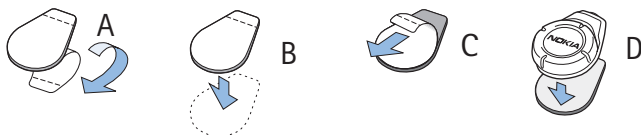
Achten Sie bei der Auswahl des Montageortes darauf, dass das Gerät zugänglich ist und die Kabellänge für Mikrofon und Lautsprecher ausreicht.

Installieren Sie die Steuereinheit nicht innerhalb eines geschlossenen Metallgehäuses oder an einer ähnlichen, für Funkwellen abgeschirmten Stelle, da sonst die Bluetooth Funkübertragung gestört sein kann.

Befestigen Sie zuerst die mitgelieferte Montageplatte und anschließend mit der durchgehenden Schraube die Steuereinheit. Die Öffnung für den Schraubenkopf ist anschließend mit der Nokia-Logo-Abdeckung zu versehen.

Fernbedienungstaste

Die Fernbedienungstaste ist an einer für den Benutzer leicht zugänglichen Stelle im Fahrzeug anzubringen. Berücksichtigen Sie bei der Montage, dass die Kabellänge für die Verbindung mit der Steuereinheit ausreicht. Ein idealer Einbauort für die Fernbedienungstaste kann auf der Fahrzeugmittelkonsole sein.



Um die Fernbedienungstaste zu befestigen, trennen Sie die beiden Teile der Klettbefestigung voneinander. Ziehen Sie die Schutzfolie am weichen Pad von der Klebeseite ab (A) und bringen Sie dieses an der gewünschten Position im Fahrzeug an (B). Die Oberfläche, auf der die Befestigung erfolgen soll, muss trocken, sauber und staubfrei sein.

Ziehen Sie die Schutzfolie am rauen Pad von der Klebeseite ab (C) und befestigen Sie dieses an der Unterseite der Fernbedienungstaste.

Drücken Sie die Fernbedienungstaste (D) auf die im Fahrzeug montierte Klettbefestigung.

Lautsprecher

Um eine gute Wiedergabe zu gewährleisten, sollte der Lautsprecher so platziert werden, dass dieser zum Benutzer zeigt. Um eine akustische Rückkopplung zu vermeiden, sollte der Lautsprecher mindestens einen Meter vom Mikrofon entfernt montiert sein.

Neben dem Anschluss eines externen Lautsprechers unterstützt der Kfz-Einbausatz auch den Anschluss eines kompatiblen Kfz-Audio-Systems.

Falls Sie die Nutzung vorhandener Fahrzeug-Audiokomponenten wünschen, klären Sie bitte mit Ihrem Einbaupartner ab, ob ein Anschluss an die vorhandene Audioanlage möglich ist.

Der Lautsprecher oder das kompatible Kfz-Audio-System werden an den Ausgang "SPEAKER" angeschlossen.

Freisprechmikrofon

Die sorgfältige Auswahl der Mikrofon-Einbauposition ist mit entscheidend für die Sprachqualität.

Wählen Sie die Position so, dass das Mikrofon zum Mund des Fahrers zeigt und etwa 30 cm von diesem entfernt ist. Ein geeigneter Montageort kann in der Mitte beim Spiegel oder in der Nähe der Sonnenblende sein. Das Mikrofon sollte mindestens einen Meter vom Lautsprecher entfernt sein, um eine akustische Rückkopplung zu verhindern.

Achten Sie auch darauf, dass keine Luftströme auf das Mikrofon gerichtet sind. Die Verlegung des Kabels darf nicht innerhalb des Lüftungssystems erfolgen. Die Befestigung des Freisprechmikrofons sollte mit dem beiliegenden Doppelklebeband erfolgen, das eine Geräuschübertragung von der Karosserie weitgehend verhindert.

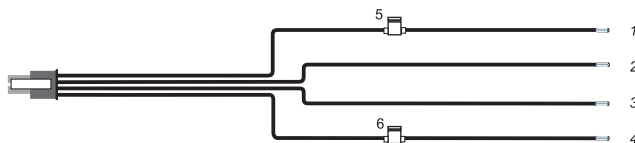
Das Mikrofonkabel wird direkt in den Anschluss "MIC" der Steuereinheit gesteckt. Drehen Sie hierzu den Stecker des Anschlusskabels im Uhrzeigersinn, um ihn zu arretieren.



Hinweis: Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Mikrofon MP-2. Die Verwendung anderer, eventuell im Fahrzeug bereits vorgerüsteter Mikrofone kann Störungen verursachen.

Anschluss-Set

Die einzelnen Leitungen sind entsprechend dem Anschlussplan anzuschließen.



- Die schwarze Leitung ist mit dem Masse-Potenzial (GND) des Fahrzeugs zu verbinden.
- Die gelbe Leitung ist mit dem MUTE-Anschluss des Autoradios zu verbinden.

Wenn Ihr Autoradio keinen MUTE-Anschluss besitzt, kann die Leitung unbeschaltet bleiben. In diesem Fall erfolgt keine Radio-Stummschaltung.

Mit Hilfe eines zusätzlichen Relais ist es möglich, eine Radio-Stummschaltung zu realisieren. Hierzu ist von Bedeutung, dass vom Kfz-Einbausatz für die Dauer des Telefonats, die gelbe Leitung (MUTE) auf Masse geschaltet wird.

- Die blaue Leitung ist über die mitgelieferte 1A-Sicherung mit dem IGNS-Anschluss des Fahrzeugs zu verbinden.

Wenn Ihr Fahrzeug keinen IGNS-Anschluss besitzt, kann die Leitung unbeschaltet bleiben. In diesem Fall wird der Kfz-Einbausatz nicht mit der Zündung ausgeschaltet. Um ein versehentliches Entladen der Autobatterie zu verhindern, schaltet sich der Kfz-Einbausatz automatisch nach zwei Minuten ab, wenn weder über die Bluetooth Funktion noch über das Systemkabel Verbindung zu einem Mobiltelefon besteht.

- Die rote Leitung ist über die mitgelieferte 2A-Sicherung mit dem +12V-Anschluss der Fahrzeugbatterie zu verbinden.

Der vierpolige Stecker des Anschluss-Sets wird direkt in den Anschluss "DC" der Steuereinheit gesteckt.

Systemkabel

Das Systemkabel verbindet die Steuereinheit mit dem Mobiltelefon bzw. mit dessen Halterung.

Dieses Kabel ist in den Anschluss "PHONE" der Steuereinheit und in die Mobiltelefon-Halterung zu stecken.

Ein Anschluss über Systemkabel ist nicht erforderlich, wenn ausschließlich ein Betrieb über eine Bluetooth Funkverbindung gewünscht wird.

Ladekabel

Mit dem Ladekabel können Sie ein kompatibles mobiles Telefon laden, während das Telefon über Bluetooth Funktechnik mit dem Profi-Kfz-Einbausatz verbunden ist.

Das Ladekabel kann zusammen mit kompatiblen Nokia Geräten verwendet werden, die über einen 2,0-mm-Ladegerätanschluss verfügen.

■ Funktionstest

Nachdem der Kfz-Einbausatz installiert wurde, muss dieser auf ordnungsgemäßen Betrieb überprüft werden. Des weiteren muss überprüft und sichergestellt sein, dass die installierten Komponenten den Fahrer nicht beim Führen des Fahrzeugs behindern.

3. Inbetriebnahme

Die Anbindung eines kompatiblen Mobiltelefons kann über zwei Wege erfolgen: Über eine Bluetooth Verbindung oder über eine Mobiltelefonhalterung mit Kabelanschluss.

■ Anbindung des Mobiltelefons über eine Bluetooth Verbindung

Bei erstmaliger Verwendung einer Bluetooth Verbindung ist eine einmalige Kopplung zwischen Steuereinheit und dem zu verbindenden Mobiltelefon durchzuführen. Bei einem erneuten Kontakt erkennen sich die Geräte und verbinden sich dann automatisch.



Hinweis: Wenn Sie eine Bluetooth Verbindung herstellen möchten, stellen Sie sicher, dass sich kein Mobiltelefon im Telefonhalter befindet.

■ Erste Kopplung des Kfz-Einbausatzes mit einem kompatiblen Mobiltelefon

1. Stellen Sie sicher, dass das Mobiltelefon eingeschaltet und die Batterie hinreichend geladen ist.
2. Schalten Sie den Kfz-Einbausatz ein. Siehe hierzu "Ein-/Ausschalten" auf Seite 20.
3. Rufen Sie das Bluetooth Menü in Ihrem Mobiltelefon auf und aktivieren Sie die Bluetooth Funktion.
4. Stellen Sie Ihr Mobiltelefon so ein, dass es nach Bluetooth Geräten sucht. Beachten Sie hierzu die Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons.
5. Wählen Sie aus dieser Liste der gefundenen Geräte den Kfz-Einbausatz aus.
6. Geben Sie bei Aufforderung den Bluetooth Passcode 0000 ein.
7. Das Telefon ist nun mit dem Kfz-Einbausatz verbunden und funktionsbereit.



Hinweis: Es kann gleichzeitig nur eine Bluetooth Verbindung vom Kfz-Einbausatz zu einem kompatiblen Mobiltelefon bestehen. Gegebenenfalls muss daher eine bereits existierende Bluetooth Verbindung beendet oder unterbrochen werden.

■ Erneute Verbindung des Kfz-Einbausatzes mit einem kompatiblen Mobiltelefon

1. Stellen Sie Ihr Mobiltelefon so ein, dass es Bluetooth Verbindungsanfragen ohne Bestätigung annimmt. Beachten Sie hierzu die Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons.
2. Schalten Sie den Kfz-Einbausatz ein.
3. Der Kfz-Einbausatz sucht nun für einen Zeitraum von 30 Sekunden nach bekannten Mobiltelefonen, die zuvor mittels Bluetooth Passcode mit dem Kfz-Einbausatz gekoppelt wurden. Es verbindet sich mit dem zuletzt verbundenen Mobiltelefon. Während der Suche nach einem Bluetooth Gerät blinkt die Fernbedienungstaste.

■ Anbindung des Mobiltelefons über Systemkabel

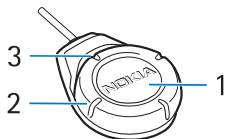
Bei einer Anbindung über Systemkabel ist das Mobiltelefon sofort nach Einstecken in den Telefonhalter betriebsbereit.

Der Betrieb des Mobiltelefons über Systemkabel und Telefonhalter hat immer Vorrang vor dem Betrieb über eine Bluetooth Verbindung. Wird ein Mobiltelefon mit aktivierter Bluetooth Verbindung in den Telefonhalter, der mit dem Kfz-Einbausatz verbunden ist gesteckt, wird die Bluetooth Verbindung des Mobiltelefons automatisch beendet.

4. Bedienung

Die Bedienung des Kfz-Einbausatzes erfolgt über die Fernbedienungstaste und über die Tastatur Ihres Mobiltelefons.

■ Fernbedienungstaste



1 Die Taste ermöglicht folgende Eingaben:

- Kurz drücken
- Lang drücken (ca. 1 Sekunde)
- 2 x drücken
- Sehr lang drücken (länger als 10 Sekunden)

2 Das Einstellrad ermöglicht folgende Eingaben:

- Links drehen
- Rechts drehen

3 Die Leuchtanzeige kennt folgende Zustände:

- Leuchten
- Blinken
- Aus

■ Ein-/Ausschalten

Beim Einschalten der Zündung nehmen Sie gleichzeitig den Kfz-Einbausatz in Betrieb, dies wird durch Leuchten der Fernbedienungstaste angezeigt.

Mit dem Ausschalten der Zündung deaktivieren Sie den Kfz-Einbausatz. Damit erlischt auch die Leuchtanzeige der Fernbedienungstaste.

Wurde der Kfz-Einbausatz ohne die IGNS-Leitung angeschlossen, genügt zum Einschalten ein kurzer Druck der Fernbedienungstaste oder ein Einstecken des Mobiltelefons in den Telefonhalter.



Hinweis: Wenn der Kfz-Einbausatz ohne IGNS-Leitung angeschlossen wurde, bleibt der Kfz-Einbausatz solange eingeschaltet wie sich ein Mobiltelefon im Halter befindet.

Wenn keine Verbindung zu einem Mobiltelefon besteht, schaltet sich der Kfz-Einbausatz nach 2 Minuten aus.

■ Bedienfunktionen

Es stehen Ihnen die folgenden Bedienfunktionen über die Fernbedienungstaste zur Verfügung:

Anruf annehmen

Um einen Anruf entgegenzunehmen, Taste kurz drücken.

Anruf beenden

Um einen bestehenden Anruf zu beenden, Taste kurz drücken.

Anruf zurückweisen

Um einen ankommenden Anruf zurückzuweisen, Taste lang drücken.

Anrufen

Wählen Sie aus dem Mobiltelefon-Verzeichnis den gewünschten Teilnehmer aus oder geben Sie am Mobiltelefon die gewünschte Nummer ein.

Wahlwiederholung

Um die zuletzt gewählte Nummer erneut anzurufen, Taste zweimal kurz drücken.

Sprachanwahl

Anwahl eines im Mobiltelefon gespeicherten Anrufnamens:

1. Taste lang drücken bis ein Signal ertönt.
2. Anrufnamen sprechen.
3. Das Telefon gibt den erkannten Anrufnamen wieder und wählt die zugehörige Telefonnummer.

Detaillierte Informationen zur Sprachanwahl finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons.



Hinweis: Unter Umständen unterstützen nicht alle Mobiltelefone sämtliche hier beschriebenen Funktionen.

Lautstärke-Einstellung

Um die Lautstärke zu verändern, Einstellrad drehen.

Starten der Bluetooth Suchfunktion

Besteht keine Verbindung zu einem Mobiltelefon, so kann die Suche nach einem Mobiltelefon welches die Bluetooth Funktion unterstützt, manuell gestartet werden.

Um die Suchfunktion im Kfz-Einbausatz zu aktivieren, Taste lang drücken.

Das Suchen nach Bluetooth Geräten wird durch das Blinken der Leuchtanzeige angezeigt.

Zurücksetzen der gekoppelten Bluetooth Geräte

Der Kfz-Einbausatz speichert die letzten 7 Bluetooth Geräte, mit denen bereits eine Kopplung stattgefunden hat.

Diese Liste der bereits gekoppelten Bluetooth Geräte kann gelöscht werden. Hierzu muss der Kfz-Einbausatz ausgeschaltet sein

(Leuchtanzeige aus), Taste sehr lang drücken.

Eine erfolgte Löschung wird durch Signaltöne bestätigt.

Vom Freisprechmodus auf Mobiltelefonbetrieb wechseln

- Wenn Sie das kompatible Mobiltelefon über Systemkabel an den Kfz-Einbausatz angeschlossen haben, nehmen Sie das Mobiltelefon aus dem Telefonhalter um vom Freisprechmodus auf Mobiltelefonbetrieb umzuschalten.
- Um vom Mobiltelefonbetrieb in den Freisprechmodus zu wechseln, stecken Sie das Mobiltelefon in den Telefonhalter wodurch das Mobiltelefon wieder mit dem Kfz-Einbausatz verbunden wird.
- Wenn Sie das kompatible Mobiltelefon über eine Bluetooth Verbindung mit dem KFZ-Einbausatz verbunden haben, können Sie einen aktiven Anruf zwischen dem KFZ-Einbausatz und dem Mobiltelefon umschalten. Drücken Sie hierzu die Fernbedienungstaste lang oder verwenden Sie die entsprechende Funktion Ihres Mobiltelefons.

Pflege und Wartung

Der Kfz-Einbausatz wurde mit großer Sorgfalt entwickelt und hergestellt und sollte auch mit Sorgfalt behandelt werden. Wenn Sie die unten aufgeführten Vorschläge beachten, verhindern Sie, dass die Garantie vorzeitig erlischt, und Sie werden noch über Jahre hinaus Freude an diesem Produkt haben.

- Bewahren Sie alle Zubehörteile außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf.
- Verwenden Sie den Kfz-Einbausatz nur in trockener Umgebung.
- Verwenden Sie den Kfz-Einbausatz nicht in einer staubigen, schmutzigen oder feuchten Umgebung.
- Versuchen Sie nicht, Teile des Kfz-Einbausatzes zu öffnen. Durch unsachgemäße Behandlung können die Teile beschädigt werden.
- Verwenden Sie keine ätzenden Chemikalien, Reinigungslösungen oder scharfe Reinigungsmittel zur Reinigung des Kfz-Einbausatzes und der Fernbedienungstaste.
- Malen Sie den Kfz-Einbausatz und die Fernbedienungstaste nicht an. Durch die Farbe können die beweglichen Teile verkleben und so den ordnungsgemäßen Betrieb verhindern.

Wenn der Kfz-Einbausatz oder die Fernbedienungstaste nicht ordnungsgemäß funktionieren, bringen Sie die Teile zu Ihrem Fachhändler. Seine Mitarbeiter werden Ihnen behilflich sein und das Gerät bei Bedarf reparieren.